

2023 年上半年国际翻译学院硕士研究生学位论文答辩登记表 (第 3 组, 5 月 18 日)								
序号	姓名	学号	专业名称	导师姓名	学位论文题目 (中文)	学位论文题目 (英文)	答辩小组成员	答辩时间 (拟定)
1	纪婷婷	21212297	翻译 (英语笔译)	曾蕾	语篇功能视角下的非虚构文学翻译技巧——《看不见的孩子》英汉翻译实践报告	Translation Techniques for Nonfiction from the Perspective of Textual Metafunction: An E-C Translation Practice Reprt of Invisible Child	第 3 组: 周慧 (主席), 答辩委员 1: 罗斌, 答辩委员 2: 倪秀华, 答辩秘书: 王华斌	10:00-10:30
2	吴允	21212313	翻译 (英语笔译)	曾蕾	电影翻拍的多模态翻译研究——以《十二怒汉》为例	A Multimodal Translation Study of Film Remake: A Case Study of Twelve Angry Men		10:35-11:05
3	曹欣楠	21212321	翻译 (英语口语)	王悦晨	富途证券业绩会交传模拟口译报告	A Report on the Simulated Consecutive Interpreting for the Earnings Calls of Futu Holdings Limited		11:10-11:40
4	莫艳池	21212330	翻译 (英语口语)	曾记	2022 世界人工智能大会模拟同传报告: 基于吉尔精力分配模式的分析	A Report on the Simulated Simultaneous Interpreting in the WAIC 2022: An Analysis Based on Gile's Effort Models		11:45-12:15

序号	姓名	学号	专业名称	导师姓名	学位论文题目 (中文)	学位论文题目 (英文)	答辩小组成员	答辩时间 (拟定)
5	戴安琪	21212290	翻译 (英语笔译)	赖军	《2001 年澳大利亚公司法》翻译实践报告——法律术语缺项的处置	A Translation Report on Corporations Act 2001: Translation Methods of Legal Lexical Gaps	第 3 组: 周慧 (主席), 答辩委员 1: 罗斌, 答辩委员 2: 倪秀华, 答 辩 秘 书: 王华斌	14:30-15:00
6	肖可翊	21212315	翻译 (英语笔译)	谢桂霞	虚义动词“进行”在翻译中的使用——以《师范英语》翻译项目为例	The Use of Delexical Verb Jinxing in Translation: A Case Analysis of English for Teaching and Teacher Education		15:05-15:35
7	陈晓宇	21212286	翻译 (英语笔译)	曾蕾	语篇功能视角下汉语主位结构的译后编辑策略——网络小说《妈咪, 爸爸去哪儿了》翻译实践报告	Post-Editing Strategies for Chinese Thematic Structures from the Perspective of Textual Metafunction: A Report on the Translation of My Secret Babies		15:40-16:10